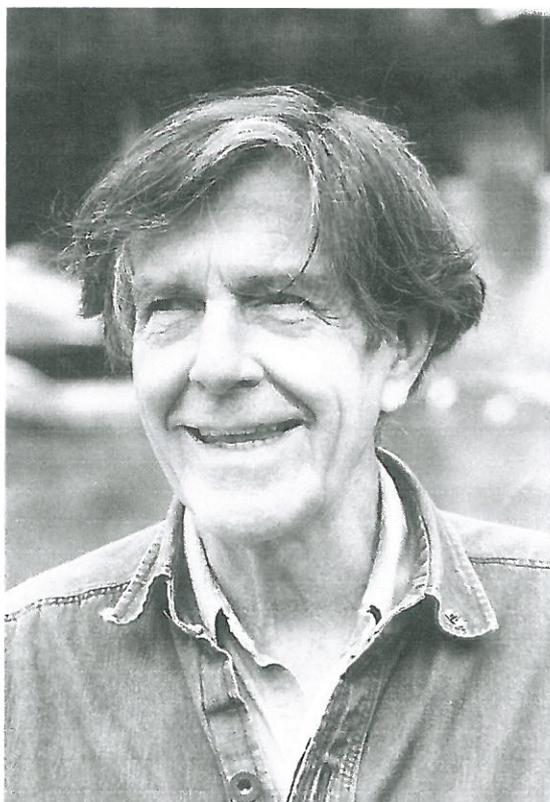


# RASSEGNA STAMPA

## *A Year from Cage*



**settembre 2002 – settembre 2003**

*Happy birthday*

**Venerdì 27 settembre 2002  
Teatro Out Off  
Milano**

### “A YEAR FROM CAGE”

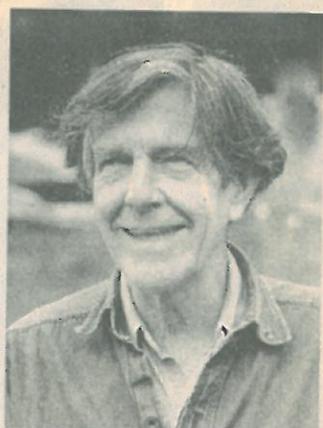
Milano, Teatro Out Off, 27 settembre 2002

Attorno alla parafrasi della raccolta di scritti di John Cage (1912-1992) "A Year From Monday", che qui diventa "A Year From Cage", si raccolgono una serie di iniziative sparpagliate nel corso della stagione 2002-03, organizzate dalla Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni per rendere omaggio ad uno dei compositori e "inventori di genio" più influenti di tutto il Novecento occidentale. Se ne vedranno delle belle fra

tram preparati, trasmissioni radio, performance stradali, scorpacciate di funghi (omaggio obbligato a un esperto micologo come Cage) e altre iniziative ispirate dal geniale spirito cageiano.

Quanto un anniversario possa essere trattato in modo accademico e ossequioso, è un rischio che con Cage dovrebbe essere evitato, più che con molti altri compositori. Ma anche la provocazione, l'anarchia programmatica può diventare accademica, se l'approccio è staticamente appiattito sul repertorio. Ovvero non si può trattare la musica di Cage come una qualsiasi musica da concerto, occorre bensì lasciarla fluire (e fruire) in maniera libera, ossia non programmatica. Facciamo alcuni esempi. Un teatro vuoto, le luci esterne sono spente, in scena delle attrezzature e quattro giradischi. La gente che arriva inizia a occupare i posti in platea, alcuni girano curiosi. Poi qualcuno inizia a mettere su dei dischi, lo fa anche qualcun altro. I suoni si sovrappongono creando quasi un effetto ambientale. Chi spegne i giradischi, chi cambia il vinile, chi manovra i livelli audio, chi passa il selettore dai 33 ai 45 giri, chi fa ritornare la puntina al punto di partenza. Che ci vogliate credere o meno, tutte queste persone, in modo più o meno consapevole, stanno partecipando a una performance ideata da John Cage nel 1969 dal titolo 33 1/3 per un pubblico partecipante. E questo è parte di ciò si è visto all'Out Off di Milano in una cornice contenente anche set "suonati", come quello di Luciano Margorani e Luca Formentini, duo chitarristico improvvisativo, fortemente improntato a un approccio tecnologico. Ai due si è poi unito il flautista Armando Battiston per concludere in un'improvvisazione che ha in Cage un mero punto di partenza. Ma intanto pochi si sono accorti che alcuni piatti stanno ancora girando. È tempo di leggere degli stralci raccolti qua e là da alcuni scritti di Cage; ognuno di questi non deve superare il minuto e Steve Piccolo, con aria ironicamente ufficiale, legge, mentre Giancarlo Schiaffini misura i secondi con un braccio, Tiziano Tononi e Daniele Cavallanti (tutti quanti schegge di Instabile e altri giri jazz, ma non solo) trovano delle correlazioni tra parole e suoni improvvisando su batteria e sax. Infine Schiaffini che può vantare una partitura autografa di Cage, scritta appositamente per lui, esegue al trombone un pezzo in bilico tra opera visuale ed esplorazione timbrica. Poi esce, qualcuno riprende a girare i piatti. Altri mangiano pizze e frittate ai funghi: qualcuno si chiede il senso del tutto, mentre altri partecipano. Ma è finita la performance? Chissà, forse sta continuando anche ora. (Michele Coralli)

VENERDÌ 27 SETTEMBRE 2002



#### INNOVATORE

John Cage è uno dei compositori contemporanei più innovatori. Nelle sue opere, Cage ha destrutturato i capisaldi della tradizione musicale dell'Occidente. Sono emblematici i lavori «Imaginary landscape» e «First construction (in metal)»

## Un anno di festa per John Cage

Come in ogni avventura, sono certe soltanto la partenza e un'idea essenziale del percorso. Il resto fa parte del fascino del viaggio. Con questo spirito, la Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni hanno organizzato «A Year from Cage»: un anno di celebrazioni di John Cage, a novant'anni dalla nascita e dieci dalla morte del compositore statunitense. «A Year from Cage» (titolo che parafrasa la raccolta di scritti di Cage «A Year from Monday») viene inaugurata oggi, alle 18.30, con uno spettacolo all'Out Off. Protagonisti, i musicisti Armando Battiston, Daniele Cavallanti, Walter Prati, Giancarlo Schiaffini e Tiziano Tononi, che propongono performance dedicate all'opera di Cage. Inoltre, letture di testi a cura di Steve Piccolo. Poi, nei prossimi mesi, sarà tutto da vedere. Sono già fissati un concerto all'auditorium di Radio Popolare (a novembre o gennaio), un recital pianistico a Cinisello Balsamo, una conferenza sui funghi (Cage ne era appassionato), un convegno finale, a settembre 2003, e la produzione di un cd. Walter Prati, presidente di Mm&T, spiega così lo spirito della manifestazione: «John Cage, una volta, diede appuntamento a molti amici per lo stesso lunedì dell'anno successivo, e quel giorno non venne nessuno. Noi vogliamo ripercorrere questa strada. Ma con un esito opposto».

Matteo Speroni

A YEAR FROM CAGE, Out Off, via Dupré 4 (Mi), ore 18.30, ingresso libero

Out Off

Dupré, 4, tel. 02.39.26.22.82 (100 posti)

A Year from Cage: opening, appuntamento dedicato alla musica di John Cage. Ore 18.30. Ingresso libero.

# la Repubblica

Fondatore Eugenio Scalfari

Direttore Ezio Mauro

venerdì 27 settembre 2002

«A YEAR from Cage» è il titolo dell'affettuosa ricognizione sul maestro dell'avanguardia musicale americana, di cui ricorrono il novantesimo anniversario della nascita e il decimo della morte. Un'indagine che i promotori della "MM&T. Fondazione Musica Musicisti e Tecnologie" estendono fino al settembre del 2003 a partire dal concerto-happening di oggi, al Teatro Out Off di via Duprè 4.

L'omaggio corale scorre fra improvvisazioni di musicisti d'area jazz, contemporanea e rock (Claudio Chianura, Da-

## MUSICA Anche il pubblico coinvolto nel concerto Happening al teatro Out Off in memoria di John Cage

niele Cavallanti, Walter Prati, Armando Battiston, Giancarlo Schiaffini, Tiziano Tononi), letture di scritti del compositore (necrotati dal bassista Steve Piccolo) e interventi del pubblico. Fra l'altro verrà dato vita a un pezzo elettronico degli anni Cinquanta (*Fontana*

*Mix*, nato degli studi di Fonologia della Rai) e all'imprevedibile 33 1/3 dove i convenuti azionano una serie di giradischi, creando una polifonia di dischi a più velocità. «Non vogliamo organizzare una veglia funebre» dice il compositore Walter Prati «ma un laborato-



John Cage (1912-1992)

rio permanente al quale tutti possono contribuire nei prossimi mesi. Cage non aveva la pretesa di giudicare la musica altrui, era aperto a tutte le posizioni estetiche: una visione che oggi sarebbe utile al mondo settario della musica». Sul compositore è appena uscita l'agenda *A year from Cage: Diary* (Auditorium Edizioni) con testi di Demetrio Stratos, Gianni Sassi e ritratti fotografici di Roberto Masotti.

Out Off, via Duprè 4, ore 18.30, ingresso libero, tel. 89096206.

(ldf)

- «A year from Cage»: omaggio al compositore con Steve Piccolo, Walter Prati, Tiziano Tononi e altri. All'Out Off, via Duprè 4, 02/8909206, ore 18.30, ingresso libero.

# vivere milano

## Un anno intero di concerti per celebrare John Cage

Oggi pomeriggio  
primo appuntamento

Il musicista era anche  
un esperto micologo

Fu il primo a concepire  
spettacoli multimediali

PATRIZIA LUPPI

John Cage è scomparso ormai da dieci anni. Grande innovatore, precursore che ha lasciato un segno incancellabile, il compositore americano viene ricordato con «A Year for Cage»: una lunga e articolata manifestazione che durerà fino al settembre del 2003, e che prenderà il via questo pomeriggio.

Ci saranno musicisti come Armando Battiston, Daniele Cavallanti, Walter Prati, Giancarlo Schiaffini e Tiziano Tononi, im-

gnati in esecuzioni di musiche firmate da Cage, in performances (in programma fra l'altro gli storici «33 1/3» e «Fontana Mix»), in momenti di improvvisazione e in «azioni musicali spontanee» a cui potrà partecipare anche il pubblico; si ascolteranno testi di Cage letti da Steve Piccolo; si troverà in vendita l'agenda perpetua «Happy Birthday. A Year for Cage», con testi del compositore, di Gianni Sassi e di Demetrio Stratos, e con 16 ritratti di Cage del noto fotografo Roberto Masotti.

Nei prossimi mesi sono previsti concerti, incontri, un conve-

gno e perfino una conferenza dedicata ai funghi: Cage, infatti, non era solo lo sperimentatore del pianoforte preparato e dei primi spettacoli multimediali, l'amico di artisti come Robert Rauschenberg e di coreografi come Merce Cunningham, il musicista zen che consultava I Ching prima di comporre, ma anche un micologo esperto; e in questa veste si presentò negli anni '50, come concorrente a «Lascia o raddoppia».

Teatro Out Off, via Dupré, ore 18,30. Ingresso libero; info: tel. 0289096206

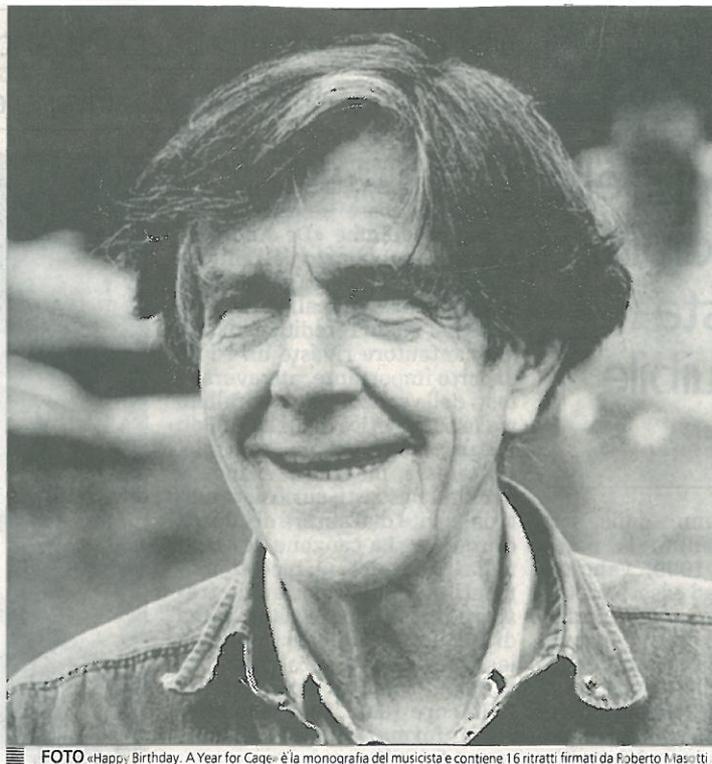


FOTO «Happy Birthday. A Year for Cage» è la monografia del musicista e contiene 16 ritratti firmati da Roberto Masotti

### le curiosità

III «Fontana Mix» è un omaggio alla signora Fontana, la padrona di casa di Cage a Milano nel '58

III Il titolo «33 1/3» si riferisce invece alla velocità del disco in vinile sul piatto

III In gioventù, John Cage fu per qualche tempo allievo di Arnold Schönberg

III Amava le arti orientali: seguiva la filosofia zen e prima di comporre consultava I Ching

# LOMBARDIA

22 settembre 2002

# oggi

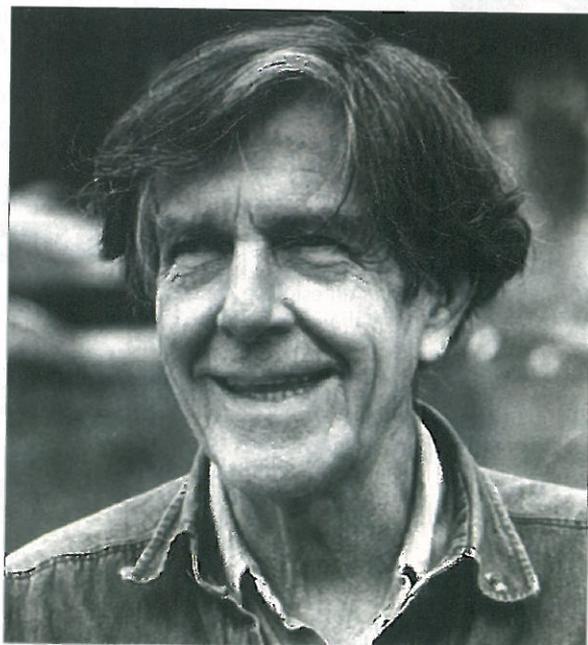
Anno XV n° 53

Settimanale di Cultura Vita Moderna Spettacoli

● Al Teatro Out Off

## Note e parole per Cage

Sono dedicate al novantesimo anniversario della nascita di John Cage, pioniere della ricerca musicale contemporanea, le celebrazioni organizzate da Mm&T al Teatro Out Off. E venerdì a ricordarlo ci sarà anche Steve Piccolo.



Proseguono le celebrazioni del geniale compositore statunitense John Cage (Los Angeles 1912-New York 1992), vero e proprio pioniere della ricerca musicale contemporanea. Nel novantesimo anniversario della nascita ecco pronte una serie di iniziative a base di performance, conferenze, concerti, pubblicazioni e proiezioni dal titolo «A year from Cage», sostenuta dalla Fondazione Mm&T e da Auditorium Edizioni in collaborazione con il Teatro Out Off.

Fitto il programma della serata inaugurale di venerdì 27, in cui spiccano le improvvisazioni di Claudio Chianura, Daniele Cavallanti, Walter Prati, Giancarlo Schiaffini e Tiziano Tononi. Mentre sul versante poetico-letterario l'ex bassista dei Lounge Lizard Steve Piccolo leggerà testi del maestro che, in vita, ha saputo offrire al mondo culturale continui spunti di riflessione sulla condizione umana e sociale del nostro tempo. (l.t.)

✓ «A year from Cage» - Venerdì 27 al Teatro Out Off di via Dupré 4, ore 18.30, ingresso libero, info 02/89096206.

# IL GIORNINO

Giovedì 26 settembre 2002

MUSICHE

IL GIORNO XXXI

■ **JOHN CAGE** / Il 5 settembre avrebbe compiuto 90 anni, se ne ricorda Milano e lancia una provocazione

## Il silenzio vi aprirà le orecchie

di Carlo Maria Cella

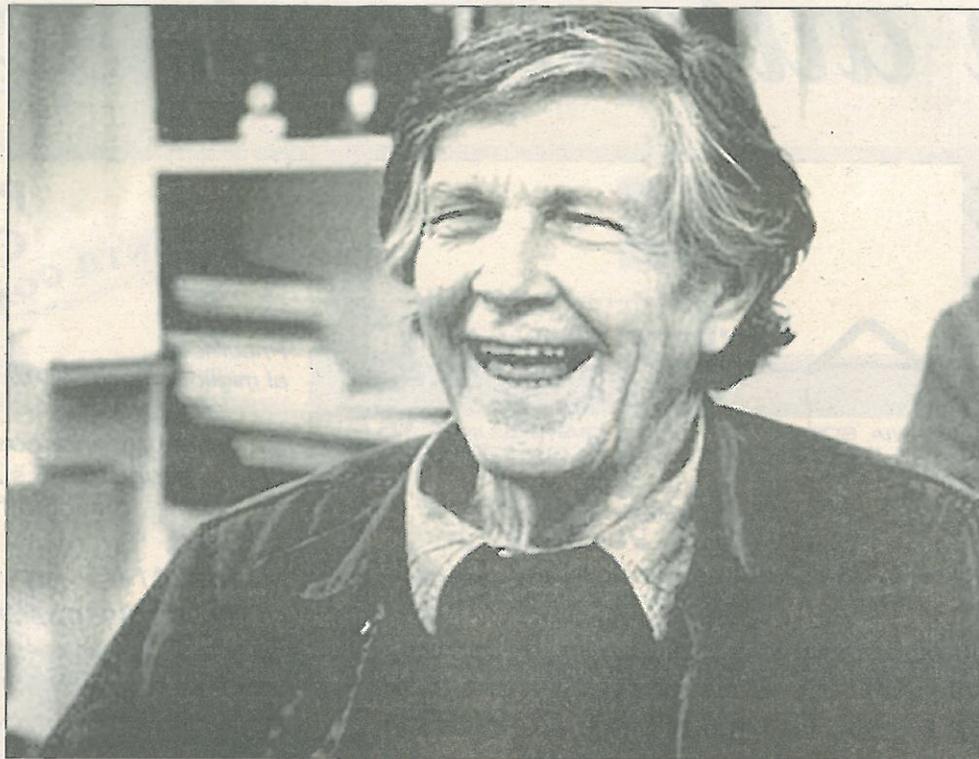
«Invecchiando sto gradualmente imparando ad avere cura di me stesso. Ci ho messo molto tempo, ma penso che quando morirò sarò in condizioni perfette». E così è stato.

Quando si è assentato dal mondo, il 12 agosto 1992, John Cage è uscito in punta di piedi, senza drammi, con la stessa leggerezza, sana e sorridente, con cui ha giocato con la vita, la musica, la cultura, la filosofia, l'arte, la tradizione, l'avanguardia, in una parola il pensiero del Novecento. Mai leggerezza ha lasciato segni più profondi. Anche chi presume di non aver mai incontrato Cage, per non aver voluto o potuto incontrarlo, si accorge presto che il suo orecchio interno è stato plasmato dalla presenza silenziosa e dilagante, nel mondo dei suoni, di quell'americano sorridente, «inventore di genio» (Schoenberg), e della sua non-musica.

John Cage era nato il 5 settembre del 1912. Avrebbe novant'anni nel 2002, ma nessuno se n'è ricordato, tranne, oggi, un gruppo di musi-

*Un anno di concerti  
libri e discussioni  
per celebrare  
il più radicale  
musicista del '900*

cisti non allineati, milanesi, che lanciano un progetto lungo un anno. Con Milano, Cage strinse rapporti presto. In anni duri, mise a frutto la sua sterminata conoscenza dei funghi partecipando a «Lascia o raddoppia?», e leggendario fu il commento di Mike quando lui, venuto il tempo di lasciare la trasmissione, fece ascoltare qualche pezzo suo: «Era meglio se restava lei e andava via la sua musica». E a Milano si formò una comunità cageana, attorno alla Cramps di Gianni Sassi, che lo fece sentire



## Si comincia domani con un happening all'Out Off

Chi e che cosa si fa per lui? A sorpresa, è Milano a ricordarsi che John Cage, scomparso il 12 agosto di dieci anni fa, il 5 settembre del 2002 avrebbe compiuto novant'anni (anche i numeri hanno un'anima). La risposta si chiama «A Year from Cage», parafrasando il titolo di uno dei due testi base di scritti cageani, «A Year from Monday», pezzo raro di Feltrinelli insieme a «Silence». Di che cosa si tratta? Dal 5 settembre 2002 al 5 settembre 2003 si invita a vivere un anno di concerti, ricordi, discussioni, scritti, edizioni, «per rivitalizzare lo scenario culturale» in nome del più provocatorio e stimolante tra i filosofi della musica. Chi ha scoperto di avere la memoria abbastanza lunga e lo spirito aperto per celebrare Cage è una parte «non allineata» della scena milanese, la «Fondazione Musica Musicisti & Tecnologie», animata da Walter Prati. Il primo atto è domani sera (venerdì 27), all'Out Off, con una serata happening «alla Cage» (dalle 18.30). Mentre l'editrice Auditorium di Claudio Chianura ha già stampato un'agenda ad hoc: «Happy Birthday», con foto di Roberto Massotti. Cage, a Milano, ha lasciato tracce e ricordi. E Milano, con la Cramps di Gianni Sassi, ha fatto tanto per lui, anni fa. In molti l'abbiamo in testa e nel cuore.

C.M.Ce.

sempre in famiglia. «Amo i rumori - diceva e scriveva Cage - Mi piace vivere nella Sesta Avenue. Ci sono suoni di natura assolutamente imprevedibili che in qualsiasi altro luogo abbia mai abitato... Non mi sognerei mai di mettere i doppi ve-

tri, perché amo tutti i suoni. Il traffico non si ferma mai....All'inizio pensai che non sarei riuscito a dormire, poi ho trovato il modo di trasportare i suoni in immagini, e così possono entrare nei miei sogni senza svegliarmi.

Ora non ho più bisogno di un pianoforte: ho la Sesta Avenue».

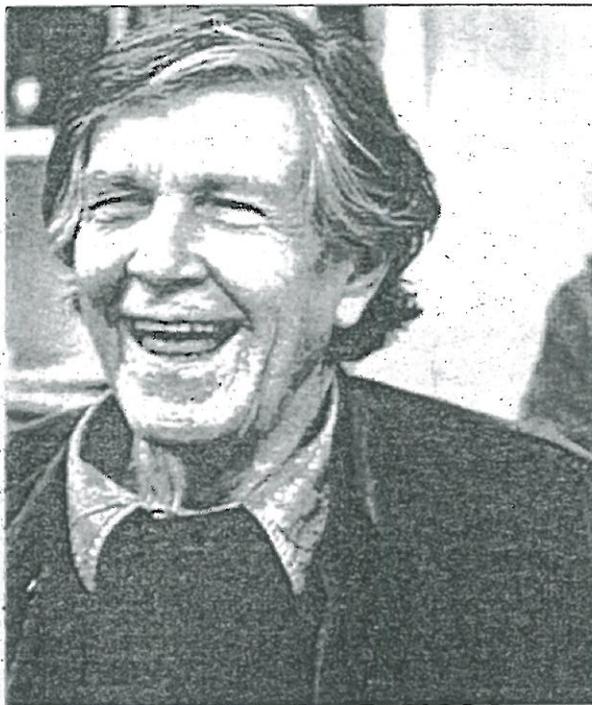
**Realtà.** «Non leggo i quotidiani, li sbircio solo da dietro le spalle della gente, quando sono in metropolitana o in autobus. Sono convinto che se succede qualcosa che devo sapere, qualcuno me lo dirà».

**Muxica.** «Quando si ascoltano i suoni dell'ambiente si è sempre più colpiti dalla magnificenza della non-organizzazione».

**Tradizione.** «Mi piace Mozart perché è orientato verso la molteplicità, mentre al contrario, Bach si muove verso l'unità...Nella musica di Mozart, in due o tre battute possono convivere più modi di fare le cose, anziché uno solo».

Un giorno del 1951, Cage compì un gesto estremo, mai osato da alcun compositore: mise dietro a un gran coda un pianista per fargli contare quattro minuti e trentatré secondi di silenzio (4' 33"). Per insegnare che cosa? A non usare due orecchi diversi, uno nobile per la Musica e uno plebeo per le Cose.

**Nella foto, John Cage.**



## «a domani ng all'Out Off

(sorpresa, è Milano a ricorrere il 12 agosto di dieci anni fa, il 12 agosto 2002 avrebbe compiuto novant'anni un'anima). La risposta è «Cage», parafrasando il titolo di un'opera di Cage, «A Year of Feltrinelli insieme a Cage». Dal 5 settembre 2002 al 5 ottobre 2002 un anno di concerti, iniziative, «per rivitalizzare lo spirito del più provocatorio e stimolante. Chi ha scoperto di Cage la lunga e lo spirito aperto e «non allineata» della scena. Musica Musicisti & Tecnici. Il primo atto è «a domani Off», con una serata happy hour. Mentre l'editrice Audite ha già stampato un'agenda», con foto di Roberto Maffei, tracce e ricordi. E-Mini Sassi, ha fatto tanto per Cage in testa e nel cuore.  
C.M.Ce.

tri, perché amo tutti i suoni. Il traffico non si ferma mai... All'inizio pensai che non sarei riuscito a dormire, poi ho trovato il modo di trasportare i suoni in immagini, e così possono entrare nei miei sogni senza svegliarmi.

Ora non ho più bisogno di un pianoforte: ho la Sesta Avenue».

**Realtà.** «Non leggo i quotidiani, li sbircio solo da dietro le spalle della gente, quando sono in metropolitana o in autobus. Sono convinto che se succede qualcosa che devo sapere, qualcuno me lo dirà».

**Muxica.** «Quando si ascoltano i suoni dell'ambiente si è sempre più colpiti dalla magnificenza della non-organizzazione».

**Tradizione.** «Mi piace Mozart perché è orientato verso la molteplicità, mentre al contrario, Bach si muove verso l'unità... Nella musica di Mozart, in due o tre battute possono convivere più modi di fare le cose, anziché uno solo».

Un giorno del 1951, Cage compì un gesto estremo, mai osato da alcun compositore: mise dietro a un gran coda un pianista per fargli contare quattro minuti e trentatré secondi di silenzio (4' 33"). Per insegnare che cosa? A non usare due orecchi diversi, uno nobile per la Musica e uno plebeo per le Cose. Nella foto, John Cage.

# la PADANIA

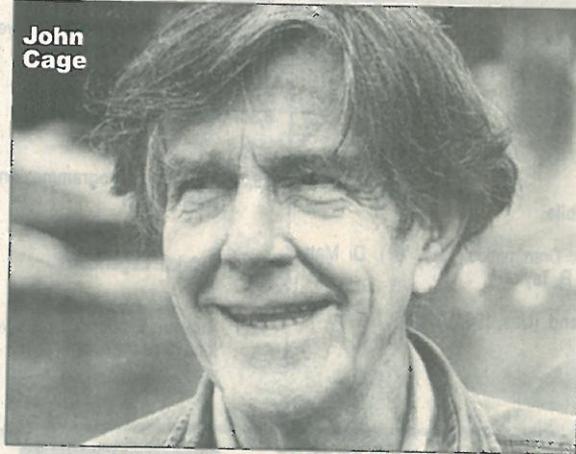
Giovedì 26 settembre 2002

LA VOCE DEL NORD

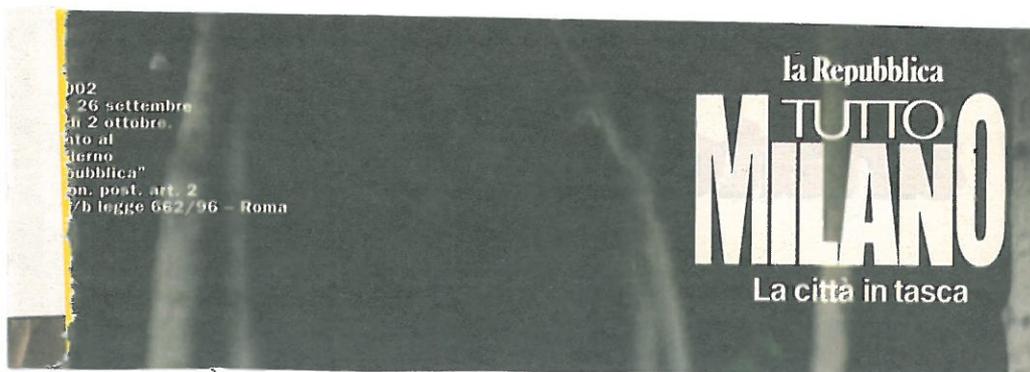
DIRETTORE: UMBERTO BOSSI

## Omaggio in note ai 90 anni di Cage

John  
Cage



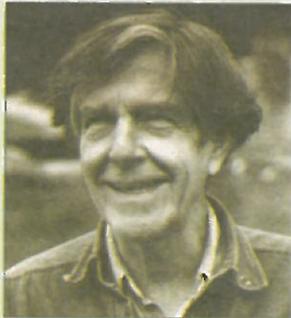
MILANO (Milàn) - In occasione del 90° compleanno del compositore americano John Cage, la Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni propongono un anno di iniziative dedicate all'opera e al pensiero del grande artista. Il progetto, che prevede esibizioni, conferenze, concerti, pubblicazioni e proiezioni, si intitola *A Year from Cage*, parafrasando la raccolta di scritti del compositore *A year from Monday*. Musica, pittura, poesia, didattica: John Cage ha offerto al mondo culturale contemporaneo continui spunti di riflessione sulla condizione umana e sociale del nostro tempo. Obiettivo primario di *A Year from Cage* è rivitalizzare lo scenario culturale attuale nel nome del compositore. L'iniziativa si aprirà domani a Milano con l'happening *A Year from Cage: opening*, che si terrà alle ore 18.30 al Teatro Out Off con ingresso gratuito. Info: Fondazione MM&T, tel. 02 89096206, sito [www.mmt.it](http://www.mmt.it).



## JAZZ POP ROCK MUSICA

### “A year from Cage” omaggio al grande provocatore

**D**a venerdì 27 il Teatro Out Off celebra John Cage (Los Angeles 1912-New York 1992), uno dei musicisti e teorici più importanti del secolo scorso. Se fosse ancora vivo, il 5 settembre avrebbe compiuto novant'anni. Sfruttando questa ricorrenza virtuale, la Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni propongono un anno intero di iniziative culturali, con concerti, conferenze, scritti e proiezioni per celebrare l'artista americano che tanto ha amato l'Italia. Parfrasando una raccolta di scritti cageani, *A year from Monday*, il ciclo s'intitola “A year



John Cage in una foto di Roberto Masotti

from Cage”. L'inaugurazione di venerdì in via Duprè 4 (ore 18.30, ingresso libero) è dedicata soprattutto alla musica. Si alternano una serie di

performance spontanee, esecuzioni già note come *33 1\3*, *Fontana mix* e letture di testi, con Claudio Chianura, Daniele Cavallanti, Walter Prati, Giancarlo Schiaffini, Tiziano Tononi e Steve Piccolo in veste di lettore di testi di Cage. Gli spunti, le provocazioni e i lampi che ha lasciato il creativo compositore vengono sviluppati dagli organizzatori per ricordare il grande provocatore che ha lasciato tante tracce nella musica contemporanea. La Auditorium Edizioni pubblica anche un'agenda con materiali di e su Cage e foto di Roberto Masotti.

Giacomo Pellicciotti

**Out Off** (via G. Duprè, 4) “A year from Monday” opening”. In occasione del novantesimo compleanno del compositore John Cage, la Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni propongono un anno di iniziative dedicate all'opera e al pensiero del grande artista. Si prevede l'alternanza tra performance musicali spontanee, esecuzioni di brani e letture di testi di e su John Cage. Il pubblico potrà ascoltare, suonare, leggere e ricordare il compositore. Ore 18.30, ingresso libero, per informazioni: tel. 02 89096206, infommt@mmt.it.

Venerdì,  
27 settembre  
2002

Avenire

Anno XXXV N. 226

€ 0,90

LO

**OUT OFF**

via G. Duprè 4  
Tel. 0239762282  
**A year from Cage:**  
**Opening**  
Musiche  
e testi di Cage. ore 18.30



**S**ettimana che vede grandi nomi del panorama musicale sbarcare a Milano. Partiamo da Maurizio Pollini che questa sera arriva in Conservatorio (via Conservatorio 12, ore 20.30, euro 26/13) per Milano musica. Un programma tutto dedicato al Novecento che si apre con Arnold Schönberg, prosegue con Anton Webern e Luigi Nono e arriva a Claude Debussy. Un altro nome di spicco è quello del violoncellista Yo-Yo Ma che porta in città, grazie alle Serate musicali, il suo progetto «La via della seta». Un viaggio fatto di sperimenta-

tazioni, esplorazioni musicali e invenzioni creative che vede l'artista esibirsi in ensemble con musicisti iraniani, cinesi e americani. Appuntamento per martedì 1 ottobre in Conservatorio (ore 21, euro 40/30). Ancora in Conservatorio, mercoledì 2 (ore 21, euro 25/20) per l'apertura della stagione della Società dei concerti: la *Sinfonia in si bemolle maggiore incompiuta* di Wolf; il *Concerto n° 3 in si minore per violino e orchestra* di Camille Saint-Saëns e la *Sinfonia n° 2 in do minore* di Skrjabin con l'orchestra sinfonica

della radiotelevisione slovena diretta da Lior Shaambadal e il violinista Pierre Amoyal. Dopo il concerto per il decennale, parte anche la stagione dell'orchestra **Guido Cantelli**, giovedì 3 in Conservatorio (ore 20.45, euro 18/7.50): un programma, diretto da Francesco Fanna, all'insegna di Ludwig van Beethoven con l'ouverture *Coriolano*, la *Sinfonia n° 4 in mi bemolle maggiore* e il *Corcerto in re maggiore per violino e orchestra* con Stefan Milenkovich. Prosegue con un doppio programma la stagione sinfonica dell'Auditorium di largo Mahler. Due repliche (oggi ore 20.30, domenica ore 16, euro 40/10.50) per il concerto di apertura diretto da Riccardo

# Il Novecento con Pollini

**Chailly.** Tutto Johannes Brahms con la pianista Helene Grimaud: il *Concerto n° 1 per pianoforte e orchestra* e la *Sinfonia n° 3*. Giovedì 3 (ore 20.30, euro 40/10.50) ancora Chailly con Aleksandr Mosolov, Sergej Prokof'ev e Sergej Rachmaninov. «Sacro nel secondo '700» è il tema del concerto di lunedì sera in San Simpliciano (piazza San Simpliciano, ore 21, euro 10/8) per il ciclo *Musica e poesia a San Maurizio*. La *Sinfonia in sol minore* e il *Dies irae* di Johann Christian Bach e la *Waisenhausmesse* di Wolfgang Amadeus Mozart con Barthold Kuijken alla guida del Mittleuropäisches Chor und Barockorchester e le voci di Sylva Pozzer, Roberto

Balconi, Luca Dordolo e Gerd Kenda. Arte e musica al Museo diocesano (corso di porta Ticinese 95, ore 20.30, ingresso libero) con un ciclo di concerti di musica da camera: giovedì 3 in programma musiche di Franz Schubert con Daniele Parziani (violino), Andrea Favalessa (violoncello) e Simone Pionieri (pianoforte). Per celebrare il novantesimo compleanno del compositore americano John Cage ecco **A year from Cage** performance, conferenze, concerti, pubblicazioni e proiezioni. Una serie di appuntamenti che si apre oggi con l'happening *A year from Cage: opening* al teatro Out Off (via Duprè 4, ore 18.30, ingresso libero).



CORRIERE DELLA SERA

# VIVIMILANO

mercoledì 25 settembre 2002

VENERDÌ 27

**Teatro Out Off**

«A Year from Cage: Opening».  
Musiche e testi di Cage, con C.  
Chianura, D. Cavallanti, W. Pra-  
ti, G. Schiaffini, T. Tononi.  
◇ Ore 18.30, *ingr libero*, via  
Duprè 4, tel. 02.89.09.62.06.

il Giornale  
**MILANO**  
VENERDÌ 27 SETTEMBRE 2002

**OUT OFF** SEMPIONE  
Via G. Dupré 4 TEL 02.39262282  
**A Year from Cage**  
Concerto di A. Battiston, D. Cavallanti, W. Prati,  
G. Schiaffini, T. Tononi e letture di testi di N.  
Cage  
Ingresso libero Ore 18.30

# il manifesto

VENERDÌ 27 SETTEMBRE 2002

**Teatro Out Off**, via Dupré 4, ore 21: "A year from Cage", si celebra John Cage, performance spontanee, musiche e letture di testi con Claudio Chianura, Daniele Cavalcanti, Walter Prati, Giancarlo Schiaffini, Tiziano Tononi e Steve Piccolo.

Anno 2 - Numero 168  
venerdì 27 settembre 2002



# city

## MILANO

Quotidiano gratuito  
Spedizione in A.P.-70%-Milano

### omaggi

#### **A Year From Cage**

TEATRO OUT OFF  
Via G. Duprè, 4  
Tel. 02-89096206

**Orario: 18.30**  
**Ingresso libero**

■ Per il novantesimo compleanno del compositore americano John Cage, la Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni propongono un anno di iniziative dedicate all'opera e al pensiero del grande artista. L'evento, che prevede performance, conferenze, concerti, pubblicazioni e proiezioni si intitolerà "A Year From Cage". Il primo appuntamento, dedicato alla musica, prevede l'alternanza tra azioni musicali spontanee, esecuzioni di brani e letture di testi.

**SITI WEB**

---

PRESSRELEASE: APPROFONDIMENTI SUGLI EVENTI CULTURALI GIORNO PER GIORNO

---

E V E N T I D I O G G I [ 27 / 9 / 2002 ]

Milano

A YEAR FROM CAGE

dal 27/9/2002 al 27/9/2002

In occasione del novantesimo compleanno del compositore americano John Cage, la Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni propongono un anno di iniziative dedicate all'opera e al pensiero del grande artista. L'evento, che prevede una serie di performance, conferenze, concerti, pubblicazioni e proiezioni in omaggio a Cage, si intitolerà 'A Year from Cage', parafrasando la raccolta di scritti del compositore A year from Monday.

<http://undo.net/cgi-bin/press.pl?id=1033054659>

Segnalato da: infommt

#

## A Year from Cage

In occasione del novantesimo compleanno del compositore americano John Cage, la Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni propongono un anno di iniziative dedicate all'opera e al pensiero del grande artista. L'evento, che prevede una serie di performance, conferenze, concerti, pubblicazioni e proiezioni in omaggio a Cage, si intitolerà "A Year from Cage", parafrasando la raccolta di scritti del compositore A year from Monday.

Il 5 settembre 2002 ricorreva infatti il novantesimo anniversario della nascita di Cage, straordinario musicista, teorico e "inventore di genio", per usare la definizione di Arnold Schönberg. Negli anni '50 Milano ha visto Cage sia in veste di compositore, residente presso lo studio di Fonologia RAI di Corso Sempione, sia come partecipante all'allora nuovo programma televisivo *Lascia o Raddoppia*, condotto da un giovanissimo Mike Buongiorno. In seguito, nel 1977, Cage è stato protagonista di una storica performance al Teatro Lirico: *Empty words*.

Da metà mese sarà affisso per le vie di Milano un manifesto inaugurale dell'iniziativa, che si aprirà il 27 settembre con l'happening: "A Year from Cage: opening".

Questo primo appuntamento, espressamente dedicato alla musica, prevede l'alternanza tra azioni musicali spontanee, esecuzioni di brani e letture di testi di e su John Cage; sarà una serata per partecipare alla musica di Cage in cui il pubblico potrà ascoltare, suonare, leggere e ricordare il compositore. In programma ci saranno storiche performance come *33 1/3* (è la velocità del vinile sul piatto), *Fontana Mix* e improvvisazioni di Armando Battiston, Daniele Cavallanti, Walter Prati, Giancarlo Schiaffini e Tiziano Tononi, mentre Steve Piccolo leggerà testi di Cage.

Nell'ambito dell'incontro sarà messo in vendita il libro agenda *Happy Birthday. A Year from Cage*, edito da Auditorium Edizioni, che raccoglie pensieri, parole, estratti musicali inediti di John Cage, oltre a fotografie del compositore scattate da Roberto Masotti.

Musica, micologia, pittura, poesia, didattica, John Cage ha offerto al mondo culturale contemporaneo continui spunti di riflessione sulla condizione umana e sociale del nostro tempo. Obiettivo primario del progetto "A Year from Cage" è rivitalizzare lo scenario culturale attuale nel nome del compositore, che ha segnato fortemente il mondo della musica e a cui tanti artisti contemporanei guardano sempre con maggior interesse e ammirazione.

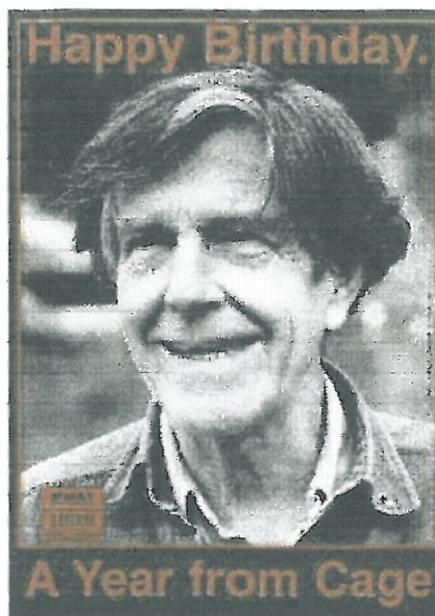
La manifestazione è interamente sostenuta dalla Fondazione MM&T e da Auditorium Edizioni in collaborazione con il Teatro Out Off.

VENERDI' 27 SETTEMBRE 2002  
ORE 18.30  
INGRESSO LIBERO

PER INFORMAZIONI:  
Fondazione MM&T  
Tel. 02 89096206 - [infommt@mmt.it](mailto:infommt@mmt.it)  
<http://www.mmt.it>

UFFICIO STAMPA: Renata Brizzi  
Tel.: 02 89096206 oppure 333 4011496  
E-mail: [renata.brizzi@mmt.it](mailto:renata.brizzi@mmt.it)

Teatro Out Off  
Via G. Duprè, 4 - Milano



### SCHEDA

TITOLO **A Year from Cage**  
 PERIODO dal 27/9/02  
 al 27/9/02  
 CITTÀ Milano  
 NAZIONE Italia  
 SEDE Teatro Out Off  
 INDIRIZZO via Dupre 4  
 TELEFONO 0239262282  
 FAX 0239215239  
 Email  
 Web

SEGNALATO DA

[infommt](http://infommt.it)

**Opening . Performance-concerto.** Venerdì 27 settembre 2002, Teatro Out Off di Milano: Giancarlo Schiaffini, Daniele Cavallanti, Tiziano Tononi, Steve Piccolo...

*«In 33 1/3 non ho più il controllo come compositore. Il titolo non dice nulla di più che la velocità di un disco microsolco. Quando lo eseguimmo per la prima volta, avevamo predisposto una dozzina di giradischi e all'incirca 250 dischi.*

*Divenne presto evidente per ognuno del pubblico che, se voleva un po' di musica, bisognava prodursela da soli. Da lungo tempo avevo cercato quel che oggi chiamano "un mezzo per far partecipare il pubblico". Quel che può essere lasciato usare a tutti è proprio un giradischi.» (John Cage)*

# *Boscage*

**Organizzato da  
Associazione N.A.T.U.R. & onlus**

**Domenica 24 novembre 2002  
La Petirosa  
Seveso**

# il Giornale della Musica

ANNO XVIII, N. 187 NOVEMBRE 2002

## **“Imperdinibili”, colazioni-concerto**

Saul Beretta, membro di Musicamorfofi, ensemble milanese dedicato alla contemporanea, e direttore artistico dell'associazione Natur& propone, ambientate tra il villino La Petirosa e la Villa Dho, le colazioni-concerto del ciclo “Imperdinibili” con musica, parole, cibo, teatro in uno straordinario mix. Il tutto condito dalla sperimentazione culinaria di Sandra Bertoli, che promette colazioni di volta in volta “impermeabili”, “imperdonabili”, “imboscate” o “immare”: una sfida alla curiosità. Tutte le curiosità e il dettaglio degli appuntamenti sul sito [www.musicamorfofi.it](http://www.musicamorfofi.it); per le prenotazioni tel. 0362 507944. (Daniela Gangale)

# LOMBARDIA

## oggi

Settimanale di Cultura Vita Moderna Spettacoli

Anno XV n° 69

17 novembre 2002

**24** domenica

### **BOSCAGE**

Una scampagnata nel bosco di John Cage, tra cibo, letture e musica. Con l'ensemble Mcm.

A La Pettiosa di Villa Dho, via dei Castagni 1, Seveso, ore 11, 25 euro, info 0362/507944, [mcm@musicamorfofi.com](mailto:mcm@musicamorfofi.com).

CORRIERE DELLA SERA

mercoledì 20 novembre 2002

# VIVI MILANO

**Séveso. Villa Dho**  
Ensemble Musicamorfosi «Bosca-  
ge»: scampagnata nel bosco di  
John Cage, con musiche e letture  
di Cage, Thoreau, Joyce, Stein.  
◇ Ore 11 «A Year from Cage»,  
ingr. € 25, via dei Castagni, 1, tel.  
0362.50.79.44.

# vivere milano

## Musica

Spazio agli autori  
contemporanei

## Seveso dà vita a un magico incontro tra sapori e melodie del Novecento

Parte il nuovo ciclo  
delle Colazioni Concerto

Il pubblico può gustare  
specialità «a tema»

Si inizia con brani e letture  
del repertorio di John Cage

OLIVIA RABBI

Gli ingredienti ci sono tutti: musica contemporanea d'autore, letture scelte dalla migliore letteratura del Novecento e - per deliziare il palato - la degustazione di specialità culinarie originali e rigorosamente «a tema». Tutto a Seveso, alle porte di Milano, in due antiche ville patrizie, La Petitosa e Villa Dho. Sotto il titolo «Gli Imperdibili» torna anche per la stagione 2002/2003 il ciclo delle Colazioni Concerto organizzate dall'associazione Na-

tur& Onlus con l'ensemble musicale MCM Musicamorfofi, curate da Sandra Bertoli e Saul Beretta, con un programma denso di appuntamenti per chi ama viaggiare in modo spericolato attraverso le arti. Oggi tocca a «Boscage. A year from Cage», con musiche e letture tratte dal repertorio di John Cage, Henry Thoreau e James Joyce (La Petitosa, ore 11). Il calendario degli appuntamenti prevede date fino alla prossima primavera: 25 gennaio 2003 «Isole», viaggio epico tra Australia, Islanda, Grecia, Inghilterra, Irlanda e l'Isola di Saffo

(Villa Dho, ore 20,30); 14 aprile «Caino, Abele e Spartaco» (La Petitosa, ore 11); 17 maggio «Chisciotte» (Villa Dho, 20,30); 8 giugno «Finneganscake» (La Petitosa, ore 11). La Petitosa è in via dei Castagni 1; in via Cacciatori delle Alpi 3 si trova invece la storica Villa Dho. Le degustazioni costano 25 euro: per partecipare alle iniziative è necessario prenotare contattando l'associazione al numero 0362507944. Per conoscere, invece, tutte le iniziative in programma si può consultare il sito web [www.musicamorfofi.com](http://www.musicamorfofi.com).

### le curiosità

Il team è composto da musicisti, attori, stilisti, fotografi, artisti, registi e, naturalmente, cuochi

La rassegna delle Colazioni Concerto è stata organizzata per la prima volta nel 1996

«Boscage» fa parte del programma del ciclo «A year from Cage», promosso dalla fondazione MM&T

Tutte le iniziative in programma vengono costantemente aggiornate sul sito [musicamorfofi.com](http://musicamorfofi.com)



MUSICA E LETTERATURA a colazione nella nuova rassegna di Seveso

**SITI WEB**

## A Year From Cage:



Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni Milano presentano:  
**"A Year from Cage"**, dodici mesi di concerti, happening,  
pubblicazioni, iniziative nel novantesimo anniversario della nascita di  
John Cage  
**dal settembre 2002 al settembre 2003**

---

Novembre 2002:

Domenica 24 novembre, ore 11.00: La Petitosa, via dei Castagni 1, Seveso (MI).

L'associazione N.A.T.U.R.&-onlus presenta:

La colazione concerto (ascolti di cibo, assaggi di parole, sguardi di musica, a cura di Sandra Bertoli e Saul Beretta):

BOSCAGE

musiche e letture da John Cage, H. Thoreau, J. Joyce, G. Stein

*"Se quando sono nei boschi, la mia mente non è nei boschi, che diritto ho io di essere nei boschi?"*

MCM musicamorfofi (un'idea di Saul Beretta):

Andrea Zani, Claudia Mariano, pianoforte

Debora Mancini, Saul Beretta, Cristina Bellini, Ancilla Oggioni, voci recitanti

Elena Nannini, soprano

Rachel O'Brien, mezzosoprano

Alessandro Spina, baritono

Toni Boselli, Gennaro Scarpato, percussioni

Marco Sorge, clarinetti

Giorgio Casati, violoncello

William Novati, regia del suono

con una colazione imboscata: euro 25

prenotazioni: 0362-507944

<b>Categoria</b>
Musica
<b>Titolo</b>
<p><b>La colazione concerto 'BOSCAGE'</b>                  Una scampagnata nel bosco di John Cage con imprevedibili incontri...                  In compagnia dei musicisti dell'ensemble MCM musicamorfofi il pubblico intraprenderà una passeggiata musicale tra il Villino della Petitoso, il parco e la casa Dho di Seveso.                  Seguirà una deliziosa colazione imboscata ideata e cucinata da Sandra Bertoli.                  Musiche e letture da John Cage, H. Thoreau, J. Joyce, G. Stein</p>
<b>Dove</b>
<p><b>LA PETITOSA di Villa Dho</b>                  Indirizzo: Via dei Castagni, 1                  Città: Seveso                  Telefono: 0362.507944                  E-Mail: mcm@musicamorfofi.com                  Sito Web: <a href="http://www.musicamorfofi.it">http://www.musicamorfofi.it</a></p>
<b>Quando</b>
<p>Data: <b>24-11-2002</b>                  Orario: 11.00</p>
<b>Ingresso</b>
<p>Ingresso libero</p> <p>Note: Per la colazione è necessario prenotarsi al numero sopra indicato. Il costo della colazione è di € 25.</p>
<b>Chi c'è</b>
<p>MCM musicamorfofi. un'idea di Saul Beretta. Andrea Zani, Claudia Mariano, pianoforte Debora Mancini, Saul Beretta, Cristina Bellini, Ancilla Oggioni, voci recitanti Elena Nannini, soprano Rachel O'Brien, mezzosoprano Alessandro Spina, baritono Toni Boselli, Gennaro Scarpato, percussioni Marco Sorge, clarinetti Giorgio Casati, violoncello William Novati, regia del suono</p>
<b>Chi organizza</b>
<p>Associazione N.A.T.U.R.&amp; onlus.</p>
<b>Rassegna</b>
<p>Il concerto è inserito nella manifestazione "A Year from Cage" promossa da Fondazione MM&amp;T e da Auditorium Edizioni.</p>
<b>Per informazioni</b>
<p><b>MCM musicamorfofi /Fondazione MM&amp;T</b>                  Telefono: 0362.507944 / 02.89096206                  E-Mail: mcm@musicamorfofi.com / infommt@mmt.it                  Sito Web: <a href="http://www.musicamorfofi.it">http://www.musicamorfofi.it</a> / <a href="http://www.mmt.it">http://www.mmt.it</a></p>

Appuntamento segnalato da Fondazione Musica Musicisti & Tecnologie il 14-11-2002 alle 14:50:00

Torna

# *A night from Cage*

**In collaborazione con  
Radio Popolare/Popolare Network**

**Lunedì 2 dicembre 2002  
Auditorium Demetrio Stratos  
Radio Popolare  
Milano**

# CORRIERE DELLA SERA

## MILANO

LOMBARDIA

LUNEDÌ 2 DICEMBRE 2002

CARNET

RICORDANDO

CAGE

Concerto «A night from Cage», che propone diverse opere di John Cage. Radio Popolare, Auditorium Demetrio Stratos, via Ollearo 5, Milano, entrata libera e gratuita

# il lunedì de la Repubblica

Fondatore Eugenio Scalfari

Direttore Ezio Mauro

lunedì 2 dicembre 2002

SPETTACOLI

- "A night from Cage".  
Concerto in omaggio a John  
Cage. Tra gli interpreti, Maurizio  
Marsico, Elena Callegari, Steve  
Piccolo, Filippo Del Corno.  
Auditorium Demetrio Stratos,  
via Ollearo 5, ore 21. Ingresso  
libero.

Anno 2 - Numero 213  
lunedì 2 dicembre 2002



# city

## MILANO

Quotidiano gratuito  
Spedizione in A.P.-70%-Milano

**john cage**

**A Night from Cage**  
AUDITORIUM DEMETRIO STRATOS  
DI RADIO POPOLARE  
Via Ollearo, 5  
Tel. 02-39241409

.....  
**Orario: 21.00 - Ingresso libero**

■ Radio Popolare/Popolare Network, Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni, nell'ambito della serie di iniziative di "A Year from Cage" ha organizzato questo intelligente spettacolo radiotrasmesso in diretta. Durante il concerto verranno eseguite diverse opere di John Cage, tra cui The Wonderful Widow, Music for piano, Song, Dream, 33 1/3 e altre.



### **Serata per Cage in diretta radio**

**Classica.** "A Night from Cage", serata dedicata al grande compositore americano John Cage, va in scena all'Auditorium Demetrio Stratos di Radio Popolare (anche in diretta radio) alle 21, via Ollearo 5, con musiche eseguite da Maurizio Marsico, Tiziano Tononi e altri. Per informazioni tel. 0239241. (Metro)

# LEGGO

*Milano*

Distribuzione Gratuita

Anno 2 numero 209 lunedì 2 Dicembre 2002

## NOTTE

CLASSICA - A Night from Cage. concerto- omaggio a John Cage all'Auditorium di Radio Popolare. Ore 21. Via Ollearo 5.

**SITI WEB**

CIAO MILANO

## musica

### **.: classica / John Cage 30 anni dopo**

**lunedì 2 dicembre 2002**

tel. [+39] 02 392411 [www▶](http://www.ciaomilano.it)

Il 2 dicembre 1977 John Cage dava a Milano una performance destinata a lasciare il segno nella memoria culturale cittadina. Dato che al gruppo promotore apparteneva Demetrio Stratos, l'auditorium che oggi gli è intitolato è parso perfetto per un concerto del trentennale. Fra i nomi di chi risuona Cage, quelli di Walter Prati, Daniele Cavallanti, Tiziano Tononi, Patrizio Fariselli.

**A Night from Cage**  
**Auditorium Demetrio**  
**Stratos di Radio**  
**Popolare**

Via Ollearo 5

**Monumentale**

 no metro  
dalle 21 alle 22.30  
ingresso libero

# *Musica passiva e territorio*

Organizzato da  
Fondazione MM&T  
Facoltà di Architettura – Politecnico di Milano  
Missione Rumore (ass. italiana per la difesa dal rumore)  
Auditorium Edizioni

**Mercoledì 29 gennaio 2003  
Facoltà di Architettura  
Politecnico di Milano**

# LOMBARDIA

## oggi

Settimanale di Cultura Vita Moderna Spettacoli

Anno XVI n° 4  
26 gennaio 2003

29 mercoledì

### A YEAR FROM CAGE

Nell'ambito della rassegna «A year from Cage» voluta per omaggiare il novantesimo compleanno del compositore americano John Cage, un incontro sul tema «Musica passiva e territorio». Al Politecnico, facoltà di Architettura, via Ampère 2, ore 15, ingresso gratuito, info 02/89096206.

**CORRIERE DELLA SERA**

**MILANO**

**CRONACHE DELLA CITTÀ E DELLA PROVINCIA**

**GLI APPUNTAMENTI**

**IL DIBATTITO**

**Quando la musica non è un optional**

Musica nei ristoranti, nei negozi, in ascensore: a volte è un sottofondo gradevole, a volte un disturbo. Se ne parla nell'incontro «Musica passiva e territorio» con Walter Prati, Claudio Chianura, Giorgio Campolongo, Gillo Dorfles nell'aula Rogers del Politecnico (via Ampère 2, ore 15). (s.r.)

# la Repubblica

Fondatore Eugenio Scalfari

Direttore Ezio Mauro

Anno 28 - Numero 24 € 0,90 in Italia (con "Uomini e no" € 5,80)

mercoledì 29 gennaio 2003



- "Musica passiva e territorio"  
incontro con Gillo Dorfles, Luigi  
Pestalozza, Sandro Segre, Mario  
De Luigi e altri. Politecnico di  
Milano, via Ampère 2, dalle 15 alle  
19.

# LEGGGO

*Milano*

Distribuzione Gratuita

Anno 3 numero 17 mercoledì 29 Gennaio 2003

## PUNTAMENTI

### GIORNO

**LIBRI** - *Militärmusik*. L'autobiografia di Wladimir Kammerer (Guanda) presentato da Claudio Bisio e Antonio Orlando alla Feltrinelli. Ore 18.30. Piazza Piemonte.

**INCONTRI** - *Musica passiva e territorio*. Convegno al Politecnico, facoltà di Architettura. Ore 15. Via Amère 2.

**L'Affaire Moro**. Alla Biblioteca Sormani dibattito con Enrico Deaglio, direttore di "Diario", Valter Vecellio del TG2 Rai, presidente dell'associazione Amici di Sciascia. Ore 18. Via F. Sforza 7.

**La notizia del giorno**. Come leggere un quotidiano. Ne parla Emanuela Balestrino alla parrocchia della Santissima Trinità. Ore 15.30. Via Giusti 25.

**Africa, una terra scomparsa?** Alla galleria San Fedele dibattito sulle guerre dimenticate in Africa. Intervengono Massimo Albe-

rizzi del Corriere della Sera, Marco Vacca, fotografo. Ore 18.15. Via Hoepli 3/b.

**ROCK** - *Turin Brakes*. Alla Fnac lo show case degli inglesi. Ore 16. Via Torino.

### NOTTE

**INCONTRI** - *Canti di pace dal mondo*. Alla biblioteca di Baggio concerto vocale con i Cantoni di Rinascita. Ore 20. Via Pistoia 10.

**RASSEGNE CINEMATOGRAFICHE** - *Barry Lindon*. Al Punto Rosso proiezione del film di Kubrick. Ore 20.30. Via Morigi 8.

**FESTE** - *Giorno della Merla*. Al Gimmi's vin brulé, musica anni '60 e buffet caldo per festeggiare il primo giorno della merla. Ore 20. Via B. Cellini 2.

**TEATRO** - *Macbeth in concerto*. Al Teatro Rondinella di Sesto San Giovanni va in scena lo spettacolo firmato da Gabriele Vacis con Laura Curino. Ore 21. Viale Matteotti 425.

Numero 17  
gennaio 2003

# city

## MILANO

Quotidiano gratuito  
Spedizione in A.P.-70%-Milano

agenda

propositivo

### Musica passiva e territorio

POLITECNICO DI MILANO  
FACOLTÀ DI ARCHITETTURA  
Via Ampère, 2  
Tel. 02-89096206

Orario: dalle 15 alle 19  
Ingresso libero

■ È possibile eliminare o marginalizzare il "rumore" così presente nella nostra quotidianità, ridisegnando l'ambiente in cui viviamo? All'interrogativo si cerca di rispondere nel convegno di oggi presso l'Aula Ernesto Nathan Rogers. L'incontro rientra negli appuntamenti della manifestazione "A Year from Cage" dedicata all'opera e al pensiero del compositore americano John Cage.

**SITI WEB**

## Musica passiva e territorio - "A Year From Cage"

Si terrà il **29 gennaio 2003** il primo atto del convegno "Musica passiva e territorio", organizzato da MM&T, Missione Rumore (associazione italiana per la difesa dal rumore) e Auditorium Edizioni.

Presso Politecnico di Milano - Facoltà di Architettura, via Ampère 2, aula Ernesto Nathan Rogers dalle ore 15 alle ore 19. La partecipazione all'incontro è gratuita.

L'ascolto involontario e passivo di musica ha ormai superato ogni barriera: a casa, al bar, al ristorante, al supermercato, in ufficio, nelle sale d'aspetto, nei negozi, in treno, in metropolitana, in ascensore... Finora l'ambiente è stato "disegnato" dall'architetto senza l'apporto dell'esperto musicale. Ora forse occorre che l'architetto-acustico e l'esperto musicale collaborino per ricondurre entro confini accettabili questo dilagare della musica.

Il problema è come conciliare l'attuale presenza della musica nei luoghi pubblici con la tutela della privacy e della tranquillità del cittadino: in particolare, se sia possibile regolamentare le fasce orarie, l'estensione dei luoghi di diffusione e il volume della pressione sonora. Si vuole cercare di capire tutto questo con lo scopo di formulare il testo di una normativa da sottoporre al legislatore per l'emissione di prescrizioni regolamentari.

Il convegno Musica passiva e territorio, che Fondazione MM&T e Auditorium Edizioni organizzano con la Facoltà di Architettura di Milano e l'Associazione Missione Rumore, è un altro appuntamento della manifestazione "A Year from Cage".

<b>Categoria</b>
Ambiente e territorio
<b>Titolo</b>
<p><b>Musica passiva e territorio. Incontro</b>  L'ascolto involontario e passivo di musica ha ormai superato ogni barriera: a casa, al bar, al ristorante, al supermercato, in ufficio, nelle sale d'aspetto, nei negozi, in treno, in metropolitana, in ascensore...</p> <p>Finora l'ambiente è stato "disegnato" dall'architetto senza l'apporto dell'esperto musicale. Ora forse occorre che l'architetto-acustico e l'esperto musicale collaborino per ricondurre entro confini accettabili questo dilagare della musica.</p> <p>A pari quantità e qualità, la musica può risultare gradevole o disturbante, a seconda che sia voluta oppure no, che sia desiderata o subita.</p> <p>Il problema è come conciliare l'attuale presenza della musica nei luoghi pubblici con la tutela della privacy e della tranquillità del cittadino: in particolare, se sia possibile regolamentare le fasce orarie, l'estensione dei luoghi di diffusione e il volume della pressione sonora.</p> <p>Si vuole cercare di capire tutto questo con lo scopo di formulare il testo di una normativa da sottoporre al legislatore per l'emissione di prescrizioni regolamentari.</p>
<b>Dove</b>
<p><b>Politecnico di Milano - Facoltà di Architettura - aula Ernesto Nathan Rogers</b>  Indirizzo: via Ampère 2  Città: Milano</p>
<b>Quando</b>
<p>Data: <b>29-01-2003</b>  Orario: ore 15.00-19.00</p>
<b>Prezzo</b>
Gratuito
<b>Chi organizza</b>
<p>Fondazione MM&amp;T, Musica Musicisti &amp; Tecnologie Facoltà di Architettura, Politecnico di Milano  Missione Rumore (associazione italiana per la difesa dal rumore) Auditorium Edizioni - Milano</p>
<b>Rassegna</b>
"A Year from Cage" settembre 2002 - settembre 2003
<b>Informazioni aggiuntive</b>
<p>Il convegno Musica passiva e territorio, che Fondazione MM&amp;T e Auditorium Edizioni organizzano con la Facoltà di Architettura di Milano e l'Associazione Missione Rumore, è un altro appuntamento della manifestazione "A Year from Cage".</p> <p>"A Year from Cage" nasce in occasione del novantesimo compleanno del compositore americano John Cage e propone un anno di iniziative dedicate o ispirate all'opera e al pensiero del grande artista.</p> <p>La capacità di sviluppare l'ascolto, di differenziarlo, di considerare come musica anche l'organizzazione del rumore ambientale, la capacità di selezionare e tante altre sfaccettature sul tema dell'ascoltare suoni nell'ambiente relazionano Cage al tema del convegno.</p> <p>E' quindi importante non solo cercare di eliminare o marginalizzare il "rumore" ridisegnando l'ambiente in cui viviamo ma anche imparare a capire e comprendere il significato del rumore, così presente nella nostra quotidianità.</p> <p>Programma  Presentazione dell'incontro:  Pier Carlo Palermo - Preside della Facoltà di Architettura Milano Leonardo  Walter Prati - Presidente di M.M.&amp;T e musicista  Moderatore:  Claudio Chianura - Responsabile di Auditorium Edizioni, giornalista e musicista.  Interventi di:  Maria Valeria Erba (Ordinario di Urbanistica, Dipartimento di Architettura e Pianificazione,</p>

Politecnico di Milano)  
 Giorgio Campolongo (Presidente di Missione Rumore e docente di Acustica presso la facoltà di Architettura del Politecnico di Milano)  
 Paolo Oliaro (Ricercatore, Dipartimento Best, Politecnico di Milano)  
 Sandro Segre (Sociologo, Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali, Università di Genova)  
 Eduardo Sanna (Avvocato in Milano)  
 Silvia Zambrini (Sociologo)  
 Alessandra Valentinelli (Urbanista)  
 Giuliana Boccardi (Neuropsichiatria infantile e Psicoanalista)  
 Gillo Dorfles (già Ordinario di Estetica, Università di Milano e di Trieste)  
 Luigi Pestalozza (Musicologo)  
 Carla Cuomo (Dipartimento di Musica e Spettacolo, Università di Bologna)  
 Walter Marchetti (Compositore)  
 Sandro Cappelletto (Scrittore e Storico della musica)  
 Mario De Luigi (Direttore di "Musica e Dischi").

Tra i prossimi appuntamenti di "A Year from Cage":  
 il recital pianistico di Adalgisa Badano "Four walls", promosso dal Comune di Cinisello Balsamo (MI) e dall'Associazione Amici di Musica/Realtà  
 una conferenza sui funghi  
 due "Serate Cage" nelle quali è prevista la partecipazione di Saul Beretta, Elena Casoli, Claudio Lugo, Maurizio Marsico, Debora Petrina, Walter Prati e Giancarlo Schiaffini

Il progetto si chiuderà nel 2003 con un convegno di studio sull'opera e il pensiero di John Cage, rivisti soprattutto alla luce della situazione musicale contemporanea.  
 All'incontro saranno presenti Michele Porzio, Nicola Sani, Volker Stroebel, Franco Masotti, Fabio Cifariello Ciardi, Daniele Charles, Luigi Pestalozza.  
 Una pubblicazione discografica raccoglierà le produzioni più significative presentate nell'ambito di "A Year from Cage".  
 Oltre alle iniziative prodotte direttamente dalla Fondazione MM&T e da Auditorium Edizioni, "A year from Cage" intende coordinare le proposte artistiche più interessanti che giungono numerose da parte dei musicisti e presentarle agli organizzatori e ai promotori culturali, milanesi e non, che nel corso del progetto intendano proporre l'opera del compositore americano.

#### Per informazioni

**Fondazione MM&T**  
 Indirizzo: Foro Buonaparte, 76  
 Città: Milano  
 Telefono: 02.89096206

Appuntamento segnalato dalla redazione di "@ppuntamenti metropolitani" il 22-01-2003 alle 17:40:00

Torna

Provincia  
di Milano

